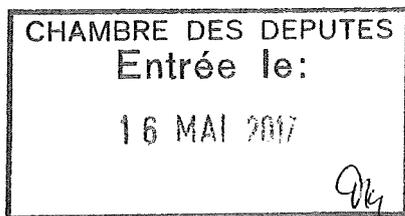


déi Lénk



Chambre des Députés
a.m. M. Mars DI BARTOLOMEO
Président
23, rue du Marché-aux-Herbes
L-1728 LUXEMBOURG

Luxembourg, le 28 avril 2017

Monsieur le Président,

Conformément à la loi du 21 décembre 2007 portant règlementation du financement des partis politiques, je vous prie de trouver ci-joint:

Les comptes et bilans arrêtés de l'année 2016 ainsi que le rapport de la commission de contrôle des finances.

La liste des donateurs de 2016.

Le dossier a déjà été transmis également par nos soins à M. Gengler, président de la Cour des comptes.

Avec mes respects

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Paul Thevenin".

Paul THEVENIN

trésorier du mouvement politique "déi Lénk"

B.P. 817 • L-2018 Luxembourg
Tél. +352 26 20 20 72
Fax +352 26 20 20 73
sekretariat@dei-lenk.lu
www.lenk.lu

IBAN LU41 1111 1549 7465 0000
BIC CCPLULL

IBAN LU24 0019 1300 4344 5000
BIC BCEELULL

DEI LENK

**63, boulevard de la Pétrusse
L-2320 Luxembourg**

COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 2016

Table des matières

	Page
Bilan	1 - 2
Compte de profits et pertes	3
Détail des charges	4 - 5
Détail des produits	6
Tableau d'amortissement	7
Détail des autres créances	8
Détail des avoirs en banque, en CCP, chèques et encaisse	8
Détail des comptes de régularisation	8
Détail des autres provisions	9
Détail des dettes envers l'Etat.....	9
Annexe des comptes annuels	10 -11

BILAN AU 31 DECEMBRE 2016

ACTIF	Brut	Corrections de valeur	Net 31.12.2016	Net N-1 31.12.2015
A <u>FRAIS D'ETABLISSEMENT</u>				
B <u>ACTIF IMMOBILISE</u>				
I. IMMOBILISATIONS INCORPORELLES				
II. IMMOBILISATIONS CORPORELLES				
1. Terrains et constructions				
2. Installations, outillage et mobilier	49 067,88	35 474,32	13 593,56	19 297,01
3. Autres				
III. IMMOBILISATIONS FINANCIERES				
C <u>ACTIF CIRCULANT</u>				
I. STOCKS				
II. CREANCES				
1. Adhérents				
2. Créances envers les composantes du parti				
3. Créances envers l'État				14 296,00
4. Autres créances	0,20		0,20	9 755,15
III. VALEURS MOBILIERES				
IV. AVOIRS EN BANQUES, AVOIRS EN COMPTE DE CHEQUES POSTAUX, CHEQUES ET EN CAISSE	139 063,65		139 063,65	106 675,07
D <u>COMPTES DE REGULARISATION</u>	862,54		862,54	790,78
TOTAL DE L'ACTIF	188 994,27	35 474,32	153 519,95	150 814,01

BILAN AU 31 DECEMBRE 2016

PASSIF	Net 31.12.2016	Net N-1 31.12.2015
A <u>FONDS PROPRES</u>		
I. FONDS SOCIAUX	6 052,03	6 052,03
II. RESERVES		
III. RESULTATS REPORTES	131 102,00	95 437,05
IV. RESULTATS DE L'EXERCICE	-33 947,52	35 664,95
V. FONDS DEDIES		
B <u>DETTES FINANCIERES</u>		
C <u>PROVISIONS</u>		
I. PROVISIONS POUR CAMPAGNES ELECTORALES		
II. AUTRES PROVISIONS	1 600,00	2 000,00
D <u>DETTES</u>		
I. DETTES SUR ACHATS ET PRESTATIONS DE SERVICES	41 891,15	2 882,70
II. DETTES ENVERS LES COMPOSANTES DU PARTI		
III. DETTES ENVERS L'ETAT	6 822,29	8 777,28
IV. AUTRES DETTES		
E <u>COMPTES DE REGULARISATION</u>		
_____ (signature)		
TOTAL DU PASSIF	153 519,95	150 814,01

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DU 1^{er} JANVIER 2016 AU 31 DECEMBRE 2016

DEPENSES	N 31.12.2016	N-1 31.12.2015	RECETTES	N 31.12.2016	N-1 31.12.2015
A. Charges			B. Produits		
1. Communication			1. Cotisations des adhérents	28 415,74	30 016,59
a) Frais de communication (congrès, manifestations, ...)	108 130,20	94 314,42	2. Contributions des mandataires du parti politique	102 609,84	127 954,73
b) Annonces et insertions (espaces publicitaires, charges de presse, charges de télévision, ...)			3. Contributions versées par les composantes du parti		
c) Dépenses électorales			4. Dons, donations ou legs	1 160,00	1 055,00
2. Aides financières			5. Cotisations d'autres formations politiques et cotisations diverses		
a) Aides financières aux composantes du parti	9 855,00	8 160,00	6. Financement public		
b) Dons et subventions			a) Dotation annuelle: montant forfaitaire	171 530,00	171 530,00
3. Autres aides financières			b) Dotation annuelle: montant supplémentaire		
a) A d'autres groupements, formations politiques			c) Remboursement frais de campagnes électorales		
b) A d'autres organismes			d) Autres sortes de financement public		
4. Consommation de marchandises et de matières premières et consommables			7. Recettes provenant de manifestations		
5. Autres charges externes	8 803,51	11 183,58	8. Recettes provenant de publications	425,00	685,00
6. Frais de personnel	65 606,40	76 451,56	9. Autres produits des activités de la formation politique		
a) Salaires et traitements	124 407,19	96 581,48	10. Autres produits d'exploitation		
b) Charges sociales couvrant les salaires et traitements	15 583,16	13 111,52	11. Produits financiers	0,15	9 754,95
c) Autres frais de personnel			12. Produits exceptionnels	0,66	
7. Autres charges d'exploitation			13. Reprise sur corrections de valeur et provisions		
8. Charges financières			a) Reprise sur corrections de valeur		
9. Charges exceptionnelles			b) Reprise de provisions pour risques et charges et campagnes électorales		
10. Dotations aux corrections de valeur et aux provisions			c) Report des ressources non utilisées sur des exercices antérieurs		
a) Dotations aux corrections de valeur	5 703,45	5 518,34	14. Résultat de l'exercice	33 947,52	
b) Dotations aux provisions pour risques et charges et campagnes électorales					
c) Engagements à réaliser sur ressources affectées					
11. Résultat de l'exercice		35 664,95			
TOTAL DES DEPENSES	338 088,91	340 996,27	TOTAL DES RECETTES	338 088,91	340 996,27

DETAIL DES CHARGES

	<u>Montant</u>	
1 <u>COMMUNICATION</u>		<u>108 130,20</u>
a) Frais de communication (congrès, manifestations, ...)		
Congrès		
Publications	2 071,58	
Traductions	819,00	
Divers	1 944,40	
Manifestations		
Loyer salles	2 555,00	
Publications, manifestations	5 857,84	
Traductions	6 224,43	
Divers	1 357,67	
Autres charges relatives à la propagande et à la communication		
Campagne logement	22 551,97	
Journal "Wien decidéiert?"	<u>64 748,31</u>	
Total a) :	108 130,20	
2 <u>AIDES FINANCIERES</u>		<u>9 855,00</u>
a) Aides financières aux composantes du parti		
Sections locales	<u>8 155,00</u>	
b) Dons et subventions		
Autres subventions non affectées	<u>1 700,00</u>	
4 <u>CONSOMMATION DE MARCHANDISES ET DE MATIERE PREMIERES ET CONSOMMABLES</u>		<u>8 803,51</u>
Produits d'entretien	89,18	
Fournitures de bureau	3 855,53	
Eau	864,80	
Electricité	392,05	
Fournitures d'entretien et petit équipement	<u>3 601,95</u>	

DETAIL DES PRODUITS

	<u>Montant</u>	
<u>1 COTISATIONS DES ADHERENTS</u>		<u>28 415,74</u>
Cotisations des adhérents	<u>28 415,74</u>	
<u>2 CONTRIBUTIONS DES MANDATAIRES DU PARTI POLITIQUE</u>		<u>102 609,84</u>
Mandataires de la Chambre des Députés	101 689,84	
Mandataires d'un conseil communal	<u>920,00</u>	
<u>4 LES DONS, DONATIONS OU LEGS</u>		<u>1 160,00</u>
Dons	<u>1 160,00</u>	
<u>6 FINANCEMENT PUBLIC</u>		<u>171 530,00</u>
a) Dotation annuelle: montant forfaitaire	<u>171 530,00</u>	
<u>7 LES RECETTES PROVENANT DE MANIFESTATIONS</u>		<u>425,00</u>
Recettes provenant de manifestations	<u>425,00</u>	
<u>10 AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION</u>		<u>0,15</u>
Autres produits d'exploitations divers	<u>0,15</u>	
<u>11 PRODUITS FINANCIERS</u>		<u>0,66</u>
Intérêts bancaires et assimilés	<u>0,66</u>	

TABLEAU D'AMORTISSEMENT AU 31 DECEMBRE 2016

Désignation du bien	Date d'acquisition	Valeur à amortir	Taux d'amortissement	Valeur comptable au début de l'exercice	Acquisition au cours de l'exercice Prix d'achat HT	Elément vendu au cours de l'exercice Prix de vente HT	Amortissement de l'exercice	Bénéfice ou perte de cession	Valeur comptable à la fin de l'exercice
<u>MOBILIERS</u>									
- 16 chaises	30/04/2010	1 821,60	20%	0,01			0,00		0,01
- 2 tables 200x100cm	30/04/2010	1 360,13	20%	0,01			0,00		0,01
- 2 caissons de bureaux	30/04/2010	425,04	20%	0,00			0,00		0,00
- 2 tables 180x100 cm	30/04/2010	1 323,70	20%	0,01			0,00		0,01
- 16 tables 70x60x72 cm	18/05/2010	6 250,12	20%	0,01			0,00		0,01
- 4 chaises de bureaux	21/05/2010	1 794,00	20%	0,01			0,00		0,01
- Etagères	09/12/2015	2 623,50	20%	2 579,77			524,70		2 055,07
	Total :	15 598,09		2 579,82	0,00	0,00	524,70		2 055,12
<u>MATERIEL INFORMATIQUE</u>									
- Ordinateur portable Asus	03/04/2010	699,00	25%	0,01			0,00		0,01
- Copieur CANON IRC2380I	15/07/2010	6 877,00	20%	0,01			0,00		0,01
	Total :	7 576,00		0,02	0,00	0,00	0,00		0,02
<u>AUTRES INSTALLATIONS</u>									
- Site internet	2013	17 515,42	20%	8 757,72			3 503,08		5 254,64
- 4 tentes 3X3M	12/10/2015	8 378,37	20%	7 959,45			1 675,67		6 283,78
	Total :	25 893,79		16 717,17	0,00		5 178,75		11 538,42
	TOTAUX :	49 067,88		19 297,01	0,00	0,00	5 703,45	0,00	13 593,56

DETAIL DES AUTRES CREANCES

Rémunérations au personnel	<u>0,20</u>
	<u>0,20</u>

**DETAIL DES AVOIRS EN BANQUE, EN CCP,
CHEQUES ET ENCAISSE**

C/c B.C.E.E.	4 729,45
C/épargne B.C.E.E.	5 246,18
Post Luxembourg	<u>129 088,02</u>
	<u>139 063,65</u>

DETAIL DES COMPTES DE REGULARISATION

Charges à reporter :	
- Le Jeudi : abonnement 2017	108,00
- Tageblatt : abonnement 2017	278,00
- Foyer : assurance 2017	<u>476,54</u>
	<u>862,54</u>

AUTRES PROVISIONS

Honoraires comptables **1 600,00**

DETAIL DES DETTES ENVERS L'ETAT

Impôt sur les rémunérations 2 528,55
Centre commun de la sécurité sociale 4 293,74
6 822,29

DEI LENK

Les statuts du mouvement politique Déi Lénk ont été adoptés par le Congrès de fondation le 30 janvier 1999 à Luxembourg, amendés par le Congrès national du 28 mai 2000 à Tétange et par le Congrès national du 6 juin 2010 à Differdange.

ANNEXE DES COMPTES ANNUELS AU 31.12.2016

1. PRINCIPES, REGLES ET METHODES COMPTABLES

Principes généraux d'évaluation.

La méthode d'évaluation de base retenue est celles des coûts historiques (prix d'acquisition ou prix de revient).

Dans le respect du principe de prudence, à la clôture de l'exercice, les éléments inscrits à l'actif du bilan font l'objet de corrections de valeur, lorsque leur valeur d'évaluation est inférieure au prix d'acquisition.

Créances.

Les créances sont enregistrées à leur valeur nominale. Elles font l'objet de corrections de valeur lorsque leur recouvrement est compromis. Ces corrections de valeur ne sont pas maintenues si les raisons qui ont motivé leur constitution ont cessé d'exister.

Dettes.

Les dettes sont enregistrées à leur valeur de remboursement. Lorsque le montant à rembourser sur des dettes est supérieur au montant reçu, la différence est portée au compte de profits et pertes à l'émission de la dette.

Provisions

Les provisions ont pour objet de couvrir des pertes ou des dettes qui sont nettement circonscrites quant à leur nature et qui, à la date de clôture du bilan, sont certaines, mais indéterminées quant à leur montant.

Des provisions sont également constituées pour couvrir des charges qui trouvent leur origine dans l'exercice ou dans un exercice antérieur et qui sont nettement circonscrites quant à leur nature mais qui, à la date de clôture du bilan, sont ou probables ou certaines mais indéterminées quant à leur montant ou quant à la date de leur survenance.

Conversion des monnaies étrangères.

La monnaie de base dans laquelle sont établis les comptes annuels, est l'euro, aucun élément contenu dans les comptes n'est exprimé en monnaie étrangère.

2. NOTES SUR LE BILAN

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût d'acquisition qui comprend les frais accessoires. Les immobilisations corporelles sont amorties linéairement sur base de leurs durées d'utilisation estimées.

Créances

La durée résiduelle des créances est inférieure à un an.

Comptes de régularisation de l'actif

Ce poste comprend les charges comptabilisées pendant l'exercice mais qui sont imputables à un exercice ultérieur.

Provisions

Les autres provisions concernent une provision pour les honoraires comptables.

Dettes

Les autres dettes ont une durée résiduelle inférieure à 1 an.

3. AUTRES INFORMATIONS

Affectation des résultats

Suivant décision de l'assemblée générale, les résultats ont été affectés de la manière suivante :

Report bénéfice au 01/01/2016	131 102,00
Perte de l'exercice 2016	<u>-33 947,52</u>
Bénéfice à affecter	<u>97 154,48</u>
Affectation :	
- Bénéfice à reporter	97 154,48

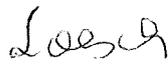
déi Lénk

Les soussignée/es, membres de la commission de contrôle des finances, réviseur/es de compte du mouvement politique de « déi Lénk » pour l'année 2016 ont contrôlé les comptes à la date du 1^{er} mars 2017. Ils/elles n'ont trouvé d'irrégularités et transmettent donc au congrès la recommandation d'approuver les comptes.

LUXEMBOURG, le 26.3.17

Suzette Serres 


Eva Smith

Armand Loesch 

NOM	DONS												TOTAL				
	Jan 16	Feb 16	Mirz 16	Apr 16	Mai 16	Jun 16	Jul 16	Aug 16	Sep 16	Okt 16	Nov 16	Dez 16					
BACK Jérôme																	
BENTO Manuel																	
BRANCHINI Liliane																	
EDELMANN Marina																	
ERPELDING Thesy																	
GORZA Thérèse																	
GREGOIRE Jean-Claude																	
GRIGNARD Pascale																	
GUBBINI Serge					20,00 EUR												
HENNES Armand																	
JENIN Marcel																	
KALMES Luc																	
KLEIN Raymond																	
LEGRAND Michel																	
LIOT-ELCHEROTH																	
LOESCH Armand																	
LORENTZ Nicole																	
MAJERES Robert	270,00 EUR																
MARTIN Alain					300,00 EUR												220,00 EUR
MARX Richard																	
MATHGEN Jacques																	
MEDERNACH Claude																	
MEYERS Camille																	
PEIXOTO Carlos																	100,00 EUR
REDING Jean-Claude																	
SALENTINY Nicole																	
SCHMIT Jean-Marie																	
SCHUMMER Luc																	
SCHOSSELER Jeanne																	
SKLIAS Vassilis																	
SMIT Bridgman Julie																	
STEFANETTI Walter																	
STEICHEN Claude																	
STOOS Guy																	
THOMAS Guy																	
WOLTER Nicole																	
Total	470,00 EUR	50,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	320,00 EUR	0,00 EUR	100,00 EUR	0,00 EUR	220,00 EUR			0,00 EUR					